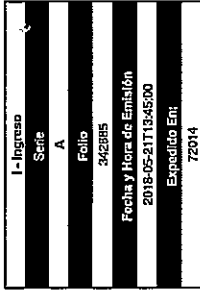


SKF DE MEXICO S.A. DE C.V.
SME9011188X4

000010000000005593416
 No de Identificación del SAT
 0000100000004624485
 Folio Fiscal - UUID
 b2d3140c-146e-4319-a00d-728d779edda
 PROVEEDOR DE CERTIFICACIÓN CFDP(PAC)
 Aurofin S.A. de C.V. R.F.C.: AURI00128NN3
 Fecha de Certificación
 2018-05-21T13:45:01



RFC SKF
VENDITO A :
GERTRAG S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO BARI
ITALY

GD44800

EMBARCADO A:
GERTRAG S.P.A.
SVEVA TRANS VIA DEL GERANI 5
70026 MODUGNO BARI
ITALY

202091

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1536

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: **A**
 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Conformità alle schede d'imballo:

Data controllo: 25.05.18

Firma 

PM	CANTIDAD	KG NETO	VALOR EN USD
Mexico	1536	22.7	1520.64
84879099	1536	22.7	1520.64
OIL SEALS (RETENES)	1536	22.7	1520.64
TOTALES			
DESCRIPCION	CANTIDAD	KG NETO	VALOR EN USD
84879099	1536	22.7	1520.64
OIL SEALS (RETENES)			
TOTALES	1536	22.7	1520.64
SUBTOTAL :			
TRANSFORT PACKAGE NOS.			
060804864 - 060804865			

NO. DE PAQUETES
7

PESO BRUTO	24.2
TOTAL PESO NETO	22.7
NO. SKP	
SU FECHA Y NO. ORDEN	
LINEA	
CANTIDAD	PRECIO NETO UM
TOTAL	

T048866850728

PM Mexico
LIC : 84879099 OIL SEALS (RETENES)
VIA TEL. 2010000000

0001 0021/E 556147-15 9009059560
0002 0021/F 556147-16 9009059560
OIL SEALS (RETENES)
HTS: 6487.90.99
(MACHINE SEALS MADE OF
STEEL FOR AUTOMOTIVE INDUSTRY)
DOP MODENGO, ITALY
NUMERO DE NOTA DESPACHADA

DOF MEXICO, G.
NUMERO DE NOTA DESPACHADA
00068219

LINEA	DESCRIPCION	CANTIDAD	CLAVE UNIDAD	UNIDAD	CLAVE PRODUCTO/ SERVICIO	VALOR UNITARIO	IMPORTE	BASE	IMPUESTOS TRASLADADOS			
									IMPUESTO	TIPO/FACTOR	TASA O CUOTA	IMPORTE
1	556147-16	769.00	H87	PIEZA	31411900	0.99	760.32	760.32	002	Tasa	0.000000	.00
2	556147-16	769.00	H87	PIEZA	31411900	0.99	760.32	760.32	002	Tasa	0.000000	.00

Este documento es una impresión de un comprobante fiscal digital.

FMA-0805

SKF DE MEXICO S.A. DE C.V.
SME9011188X4

601 - General de Ley Personas Morfolog
AUTOPISTA MEXICO PUEBLA KM 125 1103
PUEBLA, PUEBLA, C.P. 72014
TEL: (01 222) 229-49-00
FAX: (01 222) 229-49-21
APARTADO POSTAL No. 555



No. Certificados del Emisor	000010000004040583415
No de Certificado del SAT	000010000004046244B5
Folio Fiscal - UYUD	B425140-1456-0318-00072807751644a
PROVEEDOR DE CERTIFICACIÓN (CFDI/PAQ)	AutorSA S.A. de C.V. R.F.C.: AUR100128NN3
Fecha de Certificación	2018-05-21T13:45:01

1.-Ingreso	3
Serie	
A	
Folio	
342885	
Fecha y Hora de Emisión	
2018-05-21T19:45:00	
Expedido En:	
72014	

CANTIDAD CON LETRA	
UN MIL QUINIENTOS VEINTE USD 84/100	
MONEDA: USD - USD	TIPO DE CAMBIO: 19.93

Sub-Total	1,520.64
IWA 0.000000 %	0.00
IWA RETENIDO	
Total	1,520.64



MÉTODO DE PAGO: PPD
FORMA DE PAGO: 03
USO CFDI: P01
TIPO RELACIÓN:
UUID RELACIONADO:



COMPLEMENTO DE COMERCIO EXTERIOR

Versión:	1.1	Número de Certificado Origen:	
Tipo de Operación:	2	Número Exportador Confiable:	
Clave de Pedimento:	A1	Incomerc:	DDP
Certificado de Origen:	0	Subdivisión:	0

DATOS COMPLEMENTARIOS EMISOR				DATOS COMPLEMENTARIOS RECEPTOR			DATOS DESTINATARIO		
CURP:				NumRegIdTrib:	T0486B6850728	Nombre:	GETRAG S.P.A.		
Domicilio:	AUTOPISTA MEXICO PUEBLA KM 125 1103 114 PUE MEX 72014			Domicilio:	VIA DEI CICLANINI 4 MODUGNO BARI ITALIA 70026	Domicilio:	SVEVA TRANS VIA DEL GERANI 5 MODUGNO BARI ITALY ITA 70026		
MERCANCIAS									
MARCA	MODELO	SUB-MODELO	NO. SERIE	FRACCIÓN ARANCELARIA	CANTIDAD ADUANA	UNIDAD DE MEDIDA	VALOR UNITARIO	VALOR DOLÁRES	
				84879099	1536	01	\$ 0.99	\$ 1,520.64	

OBSERVACIONES

EXPRESS WORLDWIDE **WPX**

2018-05-22 WSI 3.28.01 / '90-1411'



From : SKF DE MÉXICO SA DE CV
JOSÉ LUIS HERNÁNDEZ
AUTOPISTA MEX-PUE KM 125 #1103
72014 PUEBLA PUEBLA
Mexico

Origin:
PBC

Contact: Ph : 5231453533

Contact:
Ph :39080585857
nicola.miglietta@enagema.com

To: GETRAG S.p.A.
NICOLA MIGLIETTA
SVEVA TRANS VIA DEL GERANI 5
70026 MODUGNO

L Italy

IT-BRI-WAD

C-DTP

Day Time

Ref: A342886, A342885

Prod/Shpt Weight Piece
103.60/103.6 kgs **1/1**

Contents: RETENES (OIL SEALS, MACHINERY SEALS MADE OF STEEL USED IN AUTOMOTIVE INDUSTRY)



WAYBILL 92 2738 2301



(2L)JT70026+48000001



(J) JD01 4600 0055 9832 0365

PNI

DHL EXPRESS

ALL TERMS AND CONDITIONS OF CARRIAGE APPLY ("Terms and Conditions")

Para ver los Términos y Condiciones de Transporte de DHL Express, por favor accede al sitio www.dhl.com/it

Por la impresión de esta Guía el Remitente manifiesta conocer y aceptar el contenido y alcance de los términos y condiciones del contrato de transporte registrado ante la PROFECO bajo el número 1025 Libro 1° Vol. 1° fojas 57 de fecha 6 de abril de 1988, el cual registró los servicios prestados a través de la presente guía. El precio por el servicio prestado, conforme a la presente guía, es el que hayan convenido las partes en base a la tarifa publicada por DHL y/o los acuerdos suscritos por las partes. PERMISIONARIO: DHL EXPRESS MEXICO S.A. DE C.V.

LA PRESENTE HOJA ES PARTE INTEGRANTE DE LA GUÍA AEREA Y DEBE VIAJAR CON EL ENVÍO.

WAYBILL DOC
Not to be attached to package - Hand to Courier
2018-05-22 WSI 3,28.01 / 90-1411



Shipper :
SKF DE MÉXICO SA DE CV
JOSÉ LUIS HERNANDEZ
AUTOPISTA MEX-PUE KM 125 #1103
72014 PUEBLA PUEBLA
Mexico

Receiver :
GETRAG S.p.A.
NICOLA MIGLIETTA
SVEVA TRANS VIA DEL GERANI 5
70026 MODUGNO
Italy

MX-PBC-PBC IT-BRI-WAD

Product Details: Features / Services (Service Code)
[P] EXPRESS WORLDWIDE (48) DUTIES & TAXES PAID (DD)
Payer Details
FRT A/C No :983719980
DTP A/C :983719980

Terms of Trade :

Shipment Details
Ref:A342886,A342885
Custom Val :5,425.00 USD

Cust Decl Shpt Wgt (UOM) / Dim Wgt (UOM):
103.6 kgs **1** Pieces

Contents:RETENES (OIL SEALS, MACHINERY SEALS MADE OF STEEL USED IN
AUTOMOTIVE INDUSTRY)

Items (in Capital Letters) Signature Date (DD.MM.YYYY)



WAYBILL 92 2738 2301
License Plates of pieces in shipment
JD014600005598320365

WAYBILL DOC
Not to be attached to package - Hand to Courier
2018-05-22 WSI 3.28.01 / 90-1411



Shipper :
SKF DE MÉXICO SA DE CV
JOSÉ LUIS HERNÁNDEZ
AUTOPISTA MEX-PUE KM 125 #1103
72014 PUEBLA PUEBLA
Mexico

Receiver :
GETRAG S.p.A.
NICOLA MIGLIETTA
SVEVA TRANS VIA DEL GERANI 5
70026 MODUGNO
Italy

MX-PBC-PBC IT-BRI-WAD

Product Details: Features / Services (Service Code)
[P] EXPRESS WORLDWIDE (48) DUTIES & TAXES PAID (DD)
Payer Details
FRT A/C No :983719980
DTP A/C :983719980

Terms of Trade :

Shipment Details
Ref:A342886,A342885
Custom Val :5,425.00 USD

Cust Decl Shpt Wgt (UOM) / Dim Wgt (UOM):
103.6 kgs **1** Pieces

Contents:RETENES (OIL SEALS, MACHINERY SEALS MADE OF STEEL USED IN AUTOMOTIVE INDUSTRY)

Name (in Capital Letters) Signature Date (DD.MM.YYYY)



WAYBILL 92 2738 2301
License Plates of pieces in shipment
JD014600005598320365

WAYBILL DOC

Not to be attached to package - Hand to Courier
2018-05-22 WSI 3,28.01 / 90-1411



Shipper :

SKF DE MÉXICO SA DE CV
JOSÉ LUIS HERNANDEZ
AUTOPISTA MEX-PUE KM 125 #1103
72014 PUEBLA PUEBLA
Mexico

Receiver :

GETRAG S.p.A.
NICOLA MIGLIETTA
SVEVA TRANS VIA DEL GERANI 5
70026 MODUGNO
Italy

Contact:

Ph : 390805858657
nicola.miglietta@magna.com

MX-PBC-PBC IT-BRI-WAD

Product Details:

Features / Services (Service Code)

[P] EXPRESS WORLDWIDE (48)

DUTIES & TAXES PAID (DD)

Payer Details

FRT A/C No :983719980

DTP A/C :983719980

Terms of Trade :

Shipment Details

Ref:A342886,A342885

Custom Val :5,425.00 USD

Cust Decl Shpt Wgt (UDM) / Dim Wgt (UDM):

103.6 kgs

Pieces

1

Contents:RETENES (OIL SEALS, MACHINERY SEALS MADE OF STEEL USED IN
AUTOMOTIVE INDUSTRY)

Name (in Capital Letters)

Signature

Date (DD.MM.YYYY)



WAYBILL 92 2738 2301

Licenza Plots of pieces in shipment

JD014600005598320365

WAYBILL DOC
Not to be attached to package - Hand to Courier
2018-05-22 WSJ 3.28.01 / 90-1411



Shipper :
SKF DE MÉXICO SA DE CV
JOSÉ LUIS HERNANDEZ
AUTOPISTA MEX-PUE KM 125 #1103
72014 PUEBLA PUEBLA
Mexico

Contact:
Ph : 5231453533

Receiver :
GETRAG S.p.A.
NICOLA MIGLIETTA
SVEVA TRANS VIA DEL GERANI 5
70026 MODUGNO
Italy

Contact:
Ph : 39080585857
nicola.miglietta@magna.com

MX-PBC-PBC IT-BRI-WAD

Product Details: Features / Services (Service Code)
[P] EXPRESS WORLDWIDE (48) DUTIES & TAXES PAID (DD)
Payer Details
FRT A/C No :983719980
DTP A/C :983719980

Terms of Trade :

Shipment Details
Ref:A342886,A342885
Custom Val :5,425.00 USD

Cust Decl Shpt Wgt (uom) / Dim Wgt (uom):
103.6 kgs **1** **Pieces**

Contents: RETENES (OIL SEALS, MACHINERY SEALS MADE OF STEEL USED IN AUTOMOTIVE INDUSTRY)
Name (in Capital Letters) **Signature** **Date (DD.MM.YYYY)**



WAYBILL 92 2738 2301

License Plates of pieces in shipment
JD014600005598320365

CARTA DE INSTRUCCIONES

Solicitamos se sirvan despachar por nuestra cuenta, el embarque abajo descrito.

Consignee:		GETRAG S.P.A.		SHIPPER:		SKF DE MEXICO S.A. DE C.V.	
SVEVA TRANS VIA DEL GERANI 5		MODUGNO, BARI, 70026 ITALIA		AUTOPISTA MEXICO PUEBLA KM. 125 No 1103		ZONA INDUSTRIAL NORTE, PUEBLA, PUE. C.P. 72014	
Notify to :		Nicola.Miglietta@magna.com		+390805858657		Internal: 2657	
Phone :							
No. De Bultos		1		Peso Bruto KGS		103.6	
Dimensiones :		1)105*105*41		Total Amount USD		\$ 5,425.00	
Servicio :				FECHA:		22-may-18	
Aeropuerto :				Fletes Pagados		☒	
				Gastos Pagados		☒	
				Fletes Cobrar		☐	
				Gastos Cobrar		☐	
VIA							
Aérea		☒		Terrestre		☐	
Marítma		☐					
Cia. Transportista:				Facturas:		A342886,A342885	
Regimen:		A1		EXPORTACION			
Fraccion arancelaria:		8487.90.99 SE DECLARA EL MATERIAL EN COVE Y FACTURA EN CIENTOS		COMO UNIDAD DE MEDIDA		TEL. 31-45-35-31	
				EXPORTACION DEFINITIVA			
Fecha		22-may-18		INCOTERM: DDP		Comentarios	
PRODUCTO		DESCRIPCION		RETÉN PARA TRANSMISIONES AUTOMOTRICES		FRACCION ARANCELARIA 8487.90.99	
RETEÑ (OIL SEALS)							

EXPRESS WORLDWIDE WPX

2018-05-22 WBL 3 28 01 / 90-1411*

From : SKF DE MÉXICO SA DE CV

JOSÉ LUIS HERNÁNDEZ

AUTOPISTA MEX-PUE KM. 125 #1103

72014 PUEBLA PUEBLA

México

Origin:

PBC

Contact: Ph : 5231453533

To: GETRAG S.p.A.

NICOLA MIGLIETTA

SVEVA TRANS VIA DEL GERANI 5

70026 MODUGNO

Italy

Contact:

Ph :390805858657

nicola.miglietta@getrag.com

IT-BRI-WAD

C-DTP

Day Time

Ref:A342886,A342885

Net/Ship Weight Piece

103,60/103,6 kgs 1 / 1

Contents:RETENES (OIL SEALS, MACHINERY SEALS MADE OF STEEL USED IN AUTOMOTIVE INDUSTRY)



WAYBILL 92 2738 2301



(2L)IT70026+48000001



(J) JD01 4600 0055 9832 0365

Recipient's Copy Piece 1 of 1

DHL EXPRESS

ALL TERMS AND CONDITIONS OF CARRIAGE APPLY ("Terms and Conditions")

Para ver los Términos y Condiciones de Transporte de DHL Express, por favor acceda al sitio www.dhl.com/te

Por la impresión de esta Guía el Remitente manifiesta conocer y aceptar el contenido y alcance de los términos y condiciones del contrato de transporte registrado ante la PROFECCO bajo el número 1025 Libro 1º Vol. 1º folios 57 de fecha 6 de abril de 1988, el cual registró los servicios prestados a través de la presente guía. El precio por el servicio prestado, conforme a la presente guía, es el que hayan convenido las partes en base a la tarifa publicada por DHL y/o los acuerdos suscritos por las partes. PERMISIONARIO: DHL EXPRESS MEXICO S.A. DE C.V.

LA PRESENTE HOJA ES PARTE INTEGRANTE DE LA GUÍA AEREA Y DEBE VIAJAR CON EL ENVÍO.

ASUNTO: El que se indica.

**C. ADMINISTRADOR DE LA ADUANA DE GUADALAJARA
P R E S E N T E .**

De conformidad con el *ACUERDO por el que se sujeta al requisito de permiso previo por parte de la Secretaría de Economía la exportación de armas convencionales, sus partes y componentes, bienes de uso dual, software y tecnologías susceptibles de desvío para la fabricación y proliferación de armas convencionales y de destrucción masiva*, publicado en el Diario Oficial de la Federación del 16 de junio de 2011 y sus posteriores reformas, ante usted, bajo protesta de decir verdad, declaro que la mercancía con fracción arancelaria 8487.90.99 en cuestión se encuentra exenta de la obtención del permiso previo de exportación al encuadrarse el siguiente supuesto:

Marcar con X el supuesto aplicable	Supuesto de excepción
X	Los mercancía objeto de exportación no se encuentra comprendida en la acotación de la fracción arancelaria aplicable que señala el Acuerdo.
	El Gobierno Mexicano vaya a utilizar en las maniobras o misiones que realice en el extranjero con motivo de operaciones humanitarias, de mantenimiento y apoyo a la paz
	Tengan por destino final alguno de los Estados Participantes de alguno de los regímenes de control de exportaciones en los que México participe y se encuentren listados en el Anexo IV del presente Acuerdo
	Tengan por destino final algún Estado que mantenga con México un Acuerdo de reconocimiento recíproco del sistema de control de exportaciones
	Tratándose de Tecnología, y con excepción de lo dispuesto en los grupos 1.E.2.e. y 1.E.2.f., así como 8.E.2.a. y 8.E.2.b, contenidos en el Anexo III del presente Acuerdo, consistan en la tecnología mínima necesaria para la instalación, operación, mantenimiento (verificación) y reparación de materiales no controlados, o cuya exportación haya sido autorizada; o se trate de tecnología del dominio público, o que contenga resultados de investigación científica básica o información técnica mínima necesaria para formular las solicitudes de patente
	Con excepción del software mencionado en la Categoría 5, Parte 2: "Seguridad de la Información", del Anexo I del presente Acuerdo, se trate de software que: I. Sea del dominio público, o II. Esté a disposición del público en general debido a que: i. Se vende en puntos de venta al por menor, sin restricción, a través de: 1) Transacciones de mostrador; 2) Transacciones por correo; 3) Transacciones electrónicas, o 4) Transacciones realizadas por teléfono; y ii. Que esté diseñado para su instalación por el usuario sin asistencia ulterior del proveedor
	Envíen empresas mexicanas a los Estados Unidos de América y Canadá, o
	Exceptúe la SE mediante Acuerdo publicado en el Diario Oficial de la Federación, previa opinión favorable del Comité.

Adicionalmente, declaro bajo protesta de decir verdad lo siguiente:

1. Que la mercancía a exportar es: **RETÉN PARA LA INDUSTRIA AUTOMOTRIZ**
2. Que el uso final que se le dará a dicha mercancía es distinta a las relacionadas con la elaboración, ensamble, desarrollo, producción, manejo, funcionamiento, mantenimiento, reparación y/o proliferación de armas convencionales y de destrucción masiva, bienes de uso dual, así como de sus partes y componentes, software y tecnología, ya que será usada para: **TRANSMISIÓN AUTOMOTRIZ**
3. Que el usuario final es: **GETRAG S.P.A.**
4. Que el destino final que se le dará a las citadas mercancías es el ubicado en: **SVEVA TRANS VIA DEL GERANI 5, MODUGNO BARI, 70026, ITALY.**

SKF de México S.A. de C.V.

Autopista México-Puebla KM 125 No. 1103, Zona Industrial Norte, Puebla, Puebla. C.P. 72014

Tel. + 52 33-3145-3533 www.skf.com

Página 1 de 2



El exportador asume toda la responsabilidad respecto de la veracidad de la información que se proporciona al agente aduanal para poder realizar la exportación de la mercancía, por lo que de conformidad con lo señalado en el artículo 54, segundo párrafo, fracción I, de la Ley Aduanera, libero al agente aduanal de cualquier responsabilidad que pueda derivarse por el incumplimiento del permiso previo de exportación requerido por la Secretaría de Economía o de cualquier otra regulación o restricción no arancelaria.

SKF de México S.A. de C.V.

Nombre del exportador

Firma del exportador o su representante legal

S	M	E	9	0	1	1	1	6	8	X	4			
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	--	--	--

Oscar Omar Torres Palacios

RFC del exportador

Nombre del representante legal

Autopista México-Puebla KM 125 No. 1103,
Zona Industrial Norte, Puebla, Puebla. C.P. 72014

Domicilio fiscal del exportador

SKF de México S.A. de C.V.

Autopista México-Puebla KM 125 No. 1103, Zona Industrial Norte, Puebla, Puebla. C.P. 72014

Tel. + 52 33-3145-3533 www.skf.com

Página 2 de 2

MOVEMENT CERTIFICATE

1. Exporter (Name, full address, country) SKF DE MEXICO SA DE CV AUTOPISTA MEXICO PUEBLA KM 125 1103, ZONA INDUSTRIAL NORTE; C.P. 72014 Tel: 229-4900 México, PUEBLA, PUEBLA		EUR.1 No A 14241801108301 See notes overleaf before completing this form	
3. Consignee (Name, full address, country) (Optional) GETRAG S.P.A. SVEVA TRANS VIA DEL GERANI 5 Telefono: 390805858657 MODUGNO BARI ITALY		2. Certificate used in preferential trade between MEXICO and ITALY (insert appropriate countries, groups of countries or territories)	
6. Transport details (Optional) Air transport		4. Country, group of countries or territory in which the products are considered as originating MEXICO	5. Country, group of countries or territory of destination ITALY
7. Remarks			
8. Item number; Marks and numbers; Number and kind of packages (1); Description of goods (2) 1 557718-16 8487, 3200 Piece RETENES (OIL SEALS), 557718-16, 8 CARTON BOXES, HTS CODE: 8487 SEALS 2 556147-16 8487, 1536 Piece RETENES (OIL SEALS), 556147-16, 4 CARTON BOXES, HTS CODE: 8487 SEALS		9. Gross mass (kg) or other measure (litres, m ³ , etc.) 69, Kilogram 34,6, Kilogram	10. Invoices (Optional) A342886 A342885
 SECRETARIA DE ECONOMIA DIRECCION GENERAL DE COMERCIO EXTERIOR			
11. CUSTOMS OR COMPETENT GOVERNMENTAL AUTHORITY ENDORSEMENT Declaration certified Export document (3): Form No. Customs or competent governmental office: Secretaría de Economía Issuing country or territory: MEXICO Place and date: JALISCO 22/05/2018 ROBERTO RODRIGUEZ FIGUEROA SUBDIRECCION DE SERVICIOS GUADALAJARA, JALISCO 22 MAY 2018 (Signature)		12. DECLARATION BY THE EXPORTER I, the undersigned, declare that the goods described above meet the conditions required for the issue of this certificate. Place and date: JALISCO 22/05/2018 22 MAY 2018 (Signature)	